

# GŁOS Tygodnik ŚWIDNIKA

Nr 11 (1540)

22.03.2002 r.

cena 1 zł  
(w tym 7% VAT)

http://www.glos.sonic.com.pl e-mail: glos@sonic.com.pl



Ukazuje się od 1956 roku

Radni byli jednomyślni

## Bronimy lotniska

W czwartek, 14 marca, po raz kolejny na sesję Rady Miejskiej trafiła sprawa świdnickiego lotniska. Tym razem rozpatrywano protesty i zarzuty złożone do projektu zmian miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego Świdnika, dotyczącego obszaru lotniska.

Przeciwni rozbudowie lotniska są mieszkańcy i rada osiedla Felin, Spółdzielnia Mieszkaniowa Felin. Ich zdaniem istnienie lotniska z pasem startowym długości 1540 m zagraża życiu i zdrowiu, przez nadmierne hałas, zanieczyszczenie powietrza, gleby i wody spalinami lotniczymi, lokalizację bloków w strefie zrzutu paliwa samolotów oraz możliwość wystąpienia katastrof lotniczych. Podobnymi powodami kieruje się też kilkunastu świdniczan, którzy obawiają się ponadto spadku wartości ich działek i domów, znajdujących się nieopodal lotniska. W grupie protestu-

jących jest także Towarzystwo Dla Natury i Człowieka, występujące w obronie liczącej około 11,5 tys. sztuk kolonii susłów perełkowanych. Państwowe Muzeum na Majdanku zaprzestowało w imieniu byłych więźniów i ich rodzin.

Zgłoszone wnioski rozpatrzyły dwie komisje Rady Miejskiej: gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz strategii i rozwoju. Ich członkowie jednomyślnie opowiedzieli się za odrzuceniem zgłoszonych 203 protestów i zarzutów.

Janusz Królik, przewodniczący komisji strategii i rozwoju: "Budo-

wa lotniska jest ważna nie tylko dla Świdnika, ale i dla całej aglomeracji lubelskiej. Powinniśmy się szeroko otworzyć na świat. Stworzyć odpowiednie warunki rozwoju firm, a przez to przybędzie miejsc pracy."

Zdanie członków obu komisji podzieli także radni, którzy jednogłośnie odrzucili wnioski protestujących.

dan

Za dwa dni Niedziela Palmowa

## Jak powstaje palma



Od kilku dni handlowcy oferują bogaty wybór palm. Od wielobarwnych, przyciągających wzrok żywymi kolorami, po spokojne, stonowane, w naturalnych barwach suszonych roślin. Takie właśnie ekologiczne palmy, bez użycia sztucznych barwników robi Krystyna Powierża z Łuszczowa, nasza dzisiejsza rozmówczyni.

• Czy łatwo zrobić palmę?

- Mam już pięcioletnie doświadczenie w ich układaniu. Początki były dość trudne, ale po kilku próbach, wznosząc się na zdjęciach z gazet i świętecznych kartkach, udało mi się uzyskać całkiem zadowalający efekt. Oczywiście, z biegiem lat nabrałam wprawy i nawet wypracowałam własny styl. Być może pomogło mi to, że bardzo lubiłam układać suche bukiety. Zawsze w domu miałam ich kilka. Robię palmy tradycyjne, okrągłe i płaskie - z traw lub z liści trzcinowych.

Układaniem zajęłam się też z czysto prozaicznego powodu. Po prostu chciałam trochę dorobić. Wprawdzie palma potrzebna jest tylko na jeden

dzień, ale raczej się jej nie przechowuje, lecz kupuje co roku nową.

• Jakich surowców Pani używa?

- Przed ułożeniem pierwszych palm, wysiałam w ogrodzie kilka gatunków traw ozdobnych. W odpowiednim czasie je zebrałam i wysuszyłam na strychu. Ponieważ niektóre rośliny wyrosły bardzo duże, długo się zastanawiałam, jak z tego zrobić palmę. Wpadłam wtedy na pomysł ułożenia palmy płaskiej, z zawijanymi w kształcie serca kłosaми traw lub liści trzcin. W następnym roku już było łatwiej. Wiedziałam, jakich roślin potrzebuję. Najnowsze robię z trzcin zbieranych na łakach oraz wysianych w ogrodzie

Dokończenie na str. 6

## Szanowni Państwo

Przedstawiam Państwu skrót materiałów przygotowanych na wspólną sesję radnych miejskich i powiatowych na temat problemu bezrobocia w naszym mieście i powiecie. Chcieliśmy w nim przekazać Państwu najważniejsze działania podejmowane w Świdniku, które pośrednio lub bezpośrednio wiążą się z problemem bezrobocia. Zdejemy sobie oczywiście sprawę z ograniczeń, które stoją przed nami w tej materii - z jednej strony sytuacja gospodarcza kraju, na którą największy wpływ ma polityka rządu, z drugiej natomiast narzędzia do walki ze zjawiskiem bezrobocia dostał po reformie administracyjnej samorząd powiatowy. Szukamy zatem takich działań, które mogłyby wspomóc rozwój przedsiębiorczości i uczynić miasto atrakcyjnym dla potencjalnych inwestorów, a jednocześnie dobrze wypełniać właściwe zadania nałożone na gminę, m.in. rozbudowanie aspiracji edukacyjnych, rozwój infrastruktury, dobre warunki do przyciągania inwestorów. Istotną część naszych działań prezentujemy materiale na str. 2 i 3.

Burmistrz Świdnika  
Waldemar Jakson



## Kolejny odcinek handlowego serialu Zatarg wokół targu (II)

Głosami 17 radnych uznano za bezzasadną skargę stowarzyszenia "Kupiec" dotyczącą przetargu na dzierżawę targowiska miejskiego oraz pobieranie opłaty targowej. Przeciwnego zdania było 8 radnych, 4 wstrzymało się od głosu.

Krótko przed północą (14 marca) zakończyła się dyskusja na temat zasadności skargi złożonej przez kupców. Była to kontynuacja tematu omawianego na lutowej sesji Rady Miejskiej, kiedy to członkowie stowarzyszenia zaprotestowali przeciw wynikowi przetargu. Zdaniem kupców, to oni libyby najlep-

szymi gospodarzami targowiska mimo, że ich oferta była mniej korzystna dla gminy. Przypomnijmy, handlowcy z "Kupca" zaproponowali 4 tys. zł miesięcznej stawki czynszu dzierżawnego i 5% prowizji, natomiast zwyciężyła osoba oferująca, odpowiednio - 9,5 tys. zł i 9%. Przedstawili też na sesji zarzuty dotyczące, m.in. celowości przeprowadzenia przetargu, braku dostępu do informacji potrzebnych przy konstruowaniu oferty na przetarg. Po burzliwej dyskusji radni zdecydowali, aby komisja rewizyjna RM zbadała ich słuszność. Wnioski analizy warunków i sposobu przeprowadzenia przetargu przedstawił Aleksander Suski, przewodniczący komisji rewizyjnej: "Komisja uznała skargę za bezzasadną i stwierdza, że przetarg na dzierżawę targowiska przy ul. Targowej 11 oraz pobieranie opłaty targowej został przeprowadzony zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulaminem postępowania przetargowego."

Kupcy nie byli zadowoleni z takiego werdyktu, lecz komisja nie znalazła powodów, by przetarg unieważnić. Dzierżawcę targu została osoba, która przedstawiła najkorzystniejszą dla gminnej kasy ofertę.

dan

Pomagają kolegom i sąsiadom,  
uczestniczą w życiu szkoły

## Ośmiu Wspaniałych

Nie lada problem mieli członkowie jury wybierający w miniony piątek (15 marca) ośmiu młodych ludzi, którzy bezinteresownie pracują na rzecz innych. Do konkursu, którego organizatorem jest ogólnopolska sieć Klubów Ośmiu Wspaniałych, stanęło w naszym mieście 11 kandydatów, uczniów świdnickich szkół.

To właśnie placówki oświatowe zgłosiły, ich zdaniem osoby wyróżniające się działalnością charytatywną. Oceny te potwierdziły rozmowy, jakie członkowie komisji przeprowadzili z kandydatami. Wynikało z nich, że młodzież nie jest taka zła, jak to głoszą obiegowe opinie. Pomaga kolegom w nauce, dba o starszych i chorych sąsiadów. Anga-

żuje się w życie szkoły, parafii i miasta. Praca dla innych daje młodym ludziom dużo radości, uczy ich pokory. Dzięki niej czują się potrzebni w społeczeństwie.

Po długiej i trudnej naradzie, jury tytuły Ośmiu Wspaniałych przyznało: Piotrowi Szlązakowi (I LO  
Dokończenie na str. 6

RATY 0%

+ PREZENT!

Na liczne sygnały naszych klientów, dotyczące promocyjnej sprzedaży ratowej, postanowiliśmy powtórzyć promocję Raty 0%+PREZENT

Każdy, kto do piątku 29 marca, zakupi na raty\* dowolny sprzęt AGD, RTV w cenie od 800 zł do 3000 zł otrzyma dodatkowo prezent w postaci eleganckiego czajnika elektrycznego z filtrem, o pojemności 1,8L! Ponadto gwarantujemy Państwu bezpłatny transport z wnieśieniem do mieszkania. Chcielibyśmy Państwa zapewnić, że nie sprzedajemy produktów zubożonych o podstawowe funkcje (produkty marketowe), które możecie znaleźć w takich sklepach. Dla nas najważniejsza jest Państwa radość z użytkowanego sprzętu. Najniższa cena nie zawsze gwarantuje wysoką jakość.

Przytóż i nie przepagujcie  
tępych obrazów.  
Taki niewerbalny komunikat  
tylko w sieci ASTRO-EFECT.

\*Wzrosty salony: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

Wskazywanie: od 3 do 6 rat

ZANUSSI



Pralka FLB 612

- 600 obr/min wirówki

- funkcja 1/2 prania

- wymiary: 85x60x55,2 cm

THOMSON

799,-

699,-

TV 20MG10E

- 20" kineskop

- menu w jęz. polskim

- prosta obsługa z pilota

## TANIE USŁUGI POGRZEBOWE firma „KSIĘŻOPOLSKI”

Świdnik, kostnica przy Szpitalu al. Lotników Polskich 18

• trumny własnej produkcji • karawany Lincoln, Polonez,  
Volkswagen • eksportacja z mieszkań o każdej porze  
do chłodni • wieńce.

czynne w godz. 7.30 - 15, tel. 751-26-42

po godz. 15 tel. 582-16-02

R-24

## KUPON PLEBISCYTOWY

### Świdniczanin Roku 2001

Imię i nazwisko kandydata:

Imię i nazwisko głosującego:

Adres zamieszkania:

Numer telefonu:

Przypominamy, że kandydatami do tytułu Świdniczanina Roku są państwo: Barbara Krystofik - dyrektorka Powiatowego Centrum Edukacji, Henryk Maruszak - dyrygent Helicopters Brass Orchestra oraz Antoni Mieczkowski - współtwórca świdnickiego koła Towarzystwa Pomocy im. św. Brata Alberta. Wypełnione kupony można przynosić lub przysyłać do redakcji: ul. Szkolna 7, 21-045 Świdnik. Termin przyjmowania kuponów mija 29 marca.

astro SKLEP HURTOWNI

ŚWIDNIK ul. Okulickiego 20, tel. 468 66 33



# SKRÓT MATERIAŁÓW NA GMINY MIEJSKIEJ ŚWIDNIK DOTYCZĄCĄ PROBLEMATYKI

Ustawa o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu wskazuje, iż za zadanie przeciwdziałania bezrobociu oraz aktywizację rynku pracy odpowiedzialny jest minister właściwy do spraw pracy przy pomocy Prezesa Krajowego Urzędu Pracy oraz samorząd województwa, wojewoda i samorząd powiatowy, którzy współdziałają z organami, organizacjami i instytucjami zajmującymi się problematyką zatrudnienia i przeciwdziałania bezrobociu, a w szczególności z organizacjami związków zawodowych, pracodawców i bezrobotnych. Również ustawa o samorządzie powiatowym wskazuje, iż przeciwdziałanie bezrobociu oraz aktywizacja lokalnego rynku pracy jest zadaniem powiatu.

Gmina ma świadomość ograniczonych środków finansowych powiatu, a tym samym jego możliwości działań skierowanych na zwalczanie bezrobocia, tym bardziej, że przyczyna tego niezwykle dotkliwego zjawiska społecznego tkwi w sytuacji gospodarczej całego kraju.

Rozwiązywanie problemów bezrobocia w oderwaniu od całokształtu polityki gospodarczej kraju nie jest możliwe.

**Klimat dla rozwoju przedsiębiorczości** w Polsce tworzą przede wszystkim czynniki makroekonomiczne, które powinny zapewniać stabilny, długofalowy rozwój życia gospodarczego. Do czynników tych należą między innymi:

- system podatkowy dotyczący podatku dochodowego, podatku VAT, akcyzowego;
- obowiązujący system rejestracyjny i rozliczeniowy przedsiębiorców;
- system ubezpieczeń społecznych i biurokratyzacja związana z obowiązkiem płacenia różnego rodzaju składek;
- obowiązujące przepisy Kodeksu Pracy;
- polityka kursowa oraz stóp procentowych realizowana przez Radę Polityki Pieniężnej;
- system zasilania finansowego przedsiębiorstw, przejawiający się w dostępie do kredytów i pożyczek, poręczeniu kredytowych, finansowaniu wdrażania nowoczesnych technologii, wsparcie eksportu;

- działania na szczeblu rządowym, uruchamianie mechanizmów wsparcia przedsiębiorczości - zwłaszcza drobnej - poprzez system doradztwa, szkoleń, informacji.

W krajach rozwiniętych fundamentem rozwoju gospodarczego jest sektor małych i średnich przedsiębiorstw - niezwykle istotny podmiot życia gospodarczego, biorąc pod uwagę jego wkład w poziom wytworzonego PKB oraz możliwości kreowania nowych miejsc pracy. Jest on bardziej elastyczny niż sektor dużych przedsiębiorstw, szybciej reaguje na zmiany i potrzeby rynku. Państwa rozwinięte doceniają znaczenie małych i średnich przedsiębiorstw, prowadzą wobec nich aktywne politykę gospodarczą.

Do sektora małych i średnich przedsiębiorstw należą dwa rodzaje podmiotów:

- małe przedsiębiorstwa, zatrudniające do 50 osób, wśród których wyróżnia się małe mikroprzedsiębiorstwa - firmy zatrudniające do 10 osób,
- przedsiębiorstwa średnie, zatrudniające od 51 do 250 pracowników.

Małe i średnie przedsiębiorstwa stanowią zdecydowaną większość firm działających w Unii Europejskiej. Są miejscem zatrudnienia 66% wszystkich pracowników. Bez poprawy warunków funkcjonowania sektora małych i średnich przedsiębiorstw nie byłaby możliwa poprawa konkurencyjności oraz obniżenie poziomu bezrobocia w tych krajach. Tworzenie ram prawnych i organizacyjnych dla wspierania małych i średnich przedsiębiorstw sięga w Unii Europejskiej już początki lat siedemdziesiątych.

Polska, jako kraj stowarzyszony ze Wspólnotą Europejską i aplikujący o wejście w strukturę Unii Europejskiej, zobowiązana jest do dostosowania prawa wewnętrznego obowiązującego do przepisów unijnych, w określonych za kluczowe dziedzinach, w tym także w zakresie polityki gospodarczej wobec małych i średnich przedsiębiorstw.

W szeregu dokumentów o charakterze strategicznym małe i średnie przedsiębiorstwa zajmują znaczącą rolę, a działania dążące do ich umocnienia w gospodarce są uznawane za priorytetowe.

Obowiązujące akty prawne zawierają już osobne zapisy regulujące możliwość wspierania rozwoju sektora małych i średnich przedsiębiorstw.

Obecnie ustawa Prawo o działalności gospodarczej i ustawa o warunkach dopuszczalności i nadzorowaniu pomocy publicznej dla przedsiębiorców stanowią podstawę dającą możliwość wspierania rozwoju sektora małych i średnich przedsiębiorstw nie tylko poprzez działania zawarte w programach rządowych, ale także w programach jednostek samorządu terytorialnego oraz innych instytucji dysponujących publicznymi środkami finansowymi.

Na powyższe przepisy nakładają się jednak przepisy innych aktów prawnych, które wprowadzają rygorystyczne ograniczenia w ich stosowaniu, jak chociażby ustawa o finansach publicznych, ordynacja podatkowa, czy też ustawy określające ustrój i zadania jednostek samorządu terytorialnego.

Według danych Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości za 1999 r. sektor małych i średnich przedsiębiorstw w Polsce liczy ponad 3 mln zarejestrowanych podmiotów gospodarczych, co stanowi 99,79% ogólnej ilości zarejestrowanych podmiotów, z czego aktywną działalność gospodarczą prowadzi ok. 1,8 mln firm - 99,83% wśród ogółu aktywnie działających firm. Sektor ten zatrudnia ponad 7 mln osób (64,15% zatrudnionych w gospodarce) oraz wytwarza ok. 48,2% PKB.

**Bariera rozwoju sektora małych i średnich przedsiębiorstw** są między innymi warunki kredytowania - duże wymagania banków, wysokie koszty kredytu, brak rozwiniętego systemu poręczeń kredytowych. Ponadto występuje niejasność polegająca na dwu-znaczności lub znacznym skomplikowaniu przepisów prawa gospodarczego, finansowego, podatkowego i administracyjnego, zmienność tych przepisów, co nakłada obowiązek ciągłego śledzenia zmieniającego się prawa lub też ponoszenia znacznych kosztów na porady prawne.

Kolejną barierą rozwoju są przepisy o kosztach pracy, które są dwukrotnie wyższe niż w Unii Europejskiej.

Według szacunków udział zatrudnienia w małych i średnich przedsiębiorstwach, w stosunku do zatrudnienia ogółem jest w Polsce ciągle znacznie niższy niż w krajach gospodarczo wysoko rozwiniętych. Sektor ten posiada znaczny potencjał rozwojowy, także w zakresie absorpcji zasobów pracy. Małe firmy dają przede wszystkim możliwość samozatrudnienia dla osób prowadzących działalność gospodarczą.

Koszt miejsca pracy w sektorze małych i średnich przedsiębiorstw jest kilka razy niższy niż w wielkich przedsiębiorstwach.

Rozwiązanie problemu bezrobocia wydaje się niemożliwe w ramach jednego powiatu, bez rozwiązania systemowego polegającego na poprawie „środowiska gospodarczego”, w którym funkcjonują małe i średnie przedsiębiorstwa oraz wprowadzenia różnorodnych form pomocy sprzyjających ich rozwojowi - nie nakładanie nadmiernych obciążeń administracyjnych, finansowych i prawnych, zapewnienie uczciwych zasad konkurencji, uproszczenie systemów podatkowych, popieranie inwestycji i eksportu, wspieranie działań proinnowacyjnych dotyczących rynku pracy. Działania te leżą przede wszystkim w kompetencjach rządu.

Ważne jest otoczenie rynkowe, w którym działają przedsiębiorstwa - jakoś infrastruktury, łączności, dostępność komunikacyjna - uaktywnienia wymagają działania podnoszące atrakcyjność regionu, za które odpowiedzialne są władze regionalne.

W przepisach prawnych, wyznaczających ramy działania samorządu gminnego, brak było do 2001 r. przepisów upoważniających gminy do bezpośrednich działań wspomagających rozwój przedsiębiorczości gospodarczej, czy też ukierunkowanych na walkę z bezrobociem.

Gmina mogła jedynie w ograniczonym zakresie, w sposób pośredni kształtować warunki rozwoju gospodarczego, które w dalszej kolejności wpływały na rynek pracy oraz prowadzić działania osłonowe i profilaktyczne związane raczej z łagodzeniem skutków bezrobocia niż jego zapobieganiem.

W skali lokalnej działania gminne na rzecz zapewnienia korzystnych warunków gospodarczych koncentrują się na wyznaczonych oraz dozwolonych przez przepisy prawne działaniach. Są to czynniki wewnętrzne rozwoju gminy. Gmina konstruuje plan zaopatrzenia przestrzennego, określając w nim strefy aktywności gospodarczej i pożądaną kierunek rozwoju

poszczególnych terenów, przeznacza w budżecie znaczne środki finansowe na infrastrukturę, stosuje ulgi podatkowe dla przedsiębiorców oraz inne wspomagające instrumenty finansowe w stosunku do przedsiębiorstw o znaczeniu strategicznym, podejmuje działania promocyjne obszarów przeznaczonych pod inwestycje oraz podmiotów gospodarczych z tej terenu, dba o rozwój edukacji i oświaty, obejmuje opieką i pomocą rodziny dotknięte problemem bezrobocia i patologiami społecznymi, poleca Agencję Rozwoju Lokalnego mającą wspierać małą i średnią przedsiębiorczość, między innymi poprzez fundusz poręczeniowy i/lub pożyczkowy, uczestniczy w programie „Gmina Przyjazna Inwestorowi”.

Należy w tym miejscu zaznaczyć, iż lista zadań Gminy jest bardzo szeroka, a budżetowe możliwości ograniczone. Zainwestowanie większych środków finansowych na pewne działania pociąga za sobą ograniczenie w finansowaniu innych. Władze gminne stają przed ustawicznym problemem wyboru zadań ważnych i tych jeszcze ważniejszych przy permanentnym braku środków na satysfakcjonujące wypełnianie zarówno starych jak i ciągle nakładanych na nią nowych zadań.

Oprócz czynników czysto ekonomicznych niezmienne ważne są czynniki społeczne i polityczne, a przede wszystkim konieczność współdziałania na rzecz rozwoju lokalnego elit, do których należą radni, członkowie zarządu, szefowie najważniejszych instytucji i organizacji gminnych i powiatowych, przedstawiciele przedsiębiorców, redaktorzy lokalnych mediów, reprezentanci władz wyższego szczebla, w tym reprezentanci regionu i miasta w Sejmie i Senacie.

## DZIAŁANIA GMINY MIEJSKIEJ ŚWIDNIK W ZAKRESIE OGANICZANIA PROBLEMU BEZROBOCIA

Skala problemu bezrobocia zależy przede wszystkim - jak to zaznaczono we wstępie - od szeroko rozumianej polityki gospodarczej i społecznej państwa.

Gmina może jedynie w ograniczonym zakresie, w sposób pośredni kształtować warunki rozwoju gospodarczego, które w dalszej kolejności wpływają na rynek pracy oraz prowadzić działania osłonowe i profilaktyczne związane raczej z łagodzeniem skutków bezrobocia niż jego zapobieganiem.

Poniżej wymienione są działania prowadzone zgodnie z kompetencjami samorządu, podjęte przez Gminę Miejską Świdnik, mające na celu tworzenie warunków rozwoju gospodarczego.

**1. Programy i zadania w strefie działań strategicznych sprzyjających tworzeniu warunków do inwestowania i powstawania nowych miejsc pracy oraz o charakterze osłonowym.**

**Rozwój Gospodarczy Miasta**  
Plan zadań inwestycyjnych Gminy Miejskiej Świdnik na lata 2002 - 2004 (Uchwała Rady Miejskiej w Świdniku nr XXXVII/257/2001 z dnia 29 marca 2001 r.)

Budowa infrastruktury technicznej i społecznej na terenach rozwojowych miasta.

Plany miejscowe zagospodarowania przestrzennego.

Kierunki rozwoju przestrzennego miasta Świdnika.

Projekt założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe dla całego obszaru Gminy Miejskiej Świdnik.

Tworzenie instytucji otoczenia rynkowego - Agencji Rozwoju Lokalnego w Świdniku.

Program Gmina Przyjazna Inwestorowi.

**Zdrowie i opieka społeczna**  
Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na terenie Gminy Miejskiej Świdnik.

Gminny Program Przeciwdziałania Narkomanii na terenie Gminy Miejskiej Świdnik.

Program Świdnik - Zdrowe Miasto.

**Pomoc społeczna**

Gminny program na rzecz integracji osób niepełnosprawnych i starszych. Zadania w zakresie pomocy społecznej realizowane przez Ośrodek Pomocy Społecznej.

Dofinansowanie opłat mieszkaniowych.

**Przygotowanie Urzędu do wdrożenia certyfikatu jakości ISO**

W Urzędzie Miejskim planuje się wdrożenie certyfikatu jakości ISO 9001:2001. Wprowadzenie systemu zarządzania jakością daje między innymi następujące korzyści dla urzędu, kierownictwa i pracowników:

- lepsze wykorzystanie posiadanych zasobów ludzkich i materialnych,
- jasne określenie podziału odpowiedzialności i kompetencji poszczególnych pracowników,
- poprawa przepływu informacji wewnątrz urzędu,
- wzrost zadowolenia mieszkańców ze świadczonych przez urząd usług,
- skrócenie czasu oczekiwania na zrealizowanie usług,
- uzyskanie wyższej sprawności funkcjonowania urzędu,
- przełamanie barier i stereotypów zachowań,
- zwiększenie efektywności wykorzystania środków finansowych,
- możliwość obiektywnej oceny pracy urzędników.

Obecnie trwają przygotowania do przeprowadzenia przetargu na wybór firmy audytującej i certyfikującej urząd.

**2. Gmina jako „przedsiębiorca”**

Gmina wypełnia ustawowo przypisane jej zadania publiczne o charakterze lokalnym w celu zaspokajania potrzeb ludności zamieszkującej na jej terenie. Jest „przedsiębiorcą” świadczącym powszechnie dostępne usługi obejmujące między innymi zabezpieczenie potrzeb: mieszkaniowych, edukacyjnych, kulturalnych, w zakresie infrastruktury: drogowej, wodnej, sanitarnej, elektrycznej, gazowej; potrzeb w zakresie pomocy społecznej; bezpieczeństwa publicznego. Ponadto gmina utrzymuje gminne obiekty użyteczności publicznej oraz obiekty administracyjne, gospodaruje nieruchomościami, dba o ład przestrzenny, ochronę środowiska i gospodarkę wodną.

Gmina zarządza ogromnym majątkiem materialnym i społecznym dając pracę szeregowi osobom zatrudnionym nie tylko w Urzędzie Miejskim, ale również w gminnych jednostkach organizacyjnych: szkołach, przedszkolach, Straży Miejskiej, Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej, Miejskim Centrum Profilaktyki, „Głosie Świdnika”, Miejsko-Powiatowej Bibliotece Publicznej, Miejskim Ośrodku Kultury.

Gmina Miejska Świdnik ponadto jest właścicielem spółek z ograniczoną odpowiedzialnością PEGIMEK, PEC, TBS LOKUM oraz akcjonariuszem bądź udziałowcem takich spółek jak: Telewizja Kablowa Świdnik, PZL-Świdnik, Netia Telekom, Hala Targowa, Port Lotniczy, Rethmann. W ostatnich latach Gmina zwiększając kapitał spółek, poprawiała ich sytuację finansową, co pozwalało na utrzymanie poziomu zatrudnienia, a nawet jego zwiększanie (w przypadku PK PEGIMEK Sp. z o.o.).

**3. Budżet jako instrument stymulujący gospodarkę miejską, ze szczególnym uwzględnieniem inwestycji, jako czynnika poprawiającego atrakcyjność inwestycyjną Gminy**

O tym, czy Gmina zalicza się do rozwijających, decyduje m.in. wskaźnik udziału wydatków majątkowych (inwestycyjnych) w całości wydatków budżetowych.

Rada Miejska co roku aktualizuje wieloletni plan zadań inwestycyjnych - aktualny, przyjęty Uchwałą nr XXXVII/257/2001 Rady Miejskiej w Świdniku z dnia 29.03.2001r. w sprawie planu zadań inwestycyjnych Gminy Miejskiej Świdnik na lata 2002 - 2004.

Plan powstaje na bazie potrzeb zgłaszanych przez mieszkańców, instytucje oraz przedsiębiorców. Lista inwestycji jest tworzona tak, aby w nowobudowanej infrastrukturze technicznej (drogi, sieci) poprawiła atrakcyjność inwestycyjną terenów gminy.

W corocznych uchwałach budżetowych Rada Miejska określa lokalizację i zakres rzeczowo - finansowy zadań inwestycyjnych.

Przyjmuje się, iż 18% udziału inwestycji w całym budżecie oznacza zadanie prawidłowych proporcji, sprzyjających racjonalnemu rozwojowi terenów gminy.

W Gminie Świdnik w ostatnich latach wskaźnik ten był zwykle wyższy od 18%, i tak:

- 1999r. - 19,4% - realizowano 37 zadań inwestycyjnych
- 2000r. - 22,8% - realizowano 37 zadań inwestycyjnych
- 2001r. - 22,1% - realizowano 34 zadania inwestycyjne
- 2002r. - 21,6% (plan) - zaplanowano do realizacji 36 zadań inwestycyjnych.

Istotny jest systematyczny wzrost

składek na bieżące utrzymanie dróg

- 1999r. - 406.762 zł
- 2000r. - 710.882 zł
- 2001r. - 722.949 zł
- 2002r. - 965.000 zł (plan).

Następuje wzrost nakładów na prawo estetyki miasta: oczyszczanie miasta, zieleń, oświetlenie, infrastruktura komunalna (remonty istniejących urządzeń, zakup nowych):

- 1999r. - 1.240.267 zł
- 2000r. - 1.163.719 zł
- 2001r. - 1.340.698 zł
- 2002r. - 1.378.000 zł (plan).

Każda zrealizowana przez gminę inwestycja stworzyła możliwość realizacji innych zadań inwestycyjnych prowadzonych przez mieszkańców i inwestorów, a co za tym idzie zatrudnienie osób.

**4. Wykorzystywanie pożyczek preferencyjnych częściowo umarzanych przy rozbudowie infrastruktury**

Największe znaczenie mają inwestycje w infrastrukturę, o czym wspomniano wcześniej, gdyż brak ich jest poważną przeszkodą dla wielu innych inwestycji i może w istotny sposób zahamować rozwój gospodarczy, a także znacząco pogorszyć warunki funkcjonowania podmiotów gospodarczych terenów gminy.

W latach 1998-1999 zaoszczędzone znaczne środki budżetowe dzięki częściowemu umorzeniu pożyczek preferencyjnych udzielonych przez Wódcę Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie i rozbudowie infrastruktury komunalnej.

**5. Zabezpieczenie przez Gminę opatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe**

Ustawa kompetencyjna nakłada na gminę obowiązek zaopatrzenia w energię elektryczną, ciepło i paliwa gazowe. Prawo Energetyczne uszczegóławia ten zapis, stanowiąc, iż do zadań gminy należy planowanie i organizacja zaopatrzenia w energię, ciepło, gaz, planowanie oraz finansowanie oświetlenia miejsc publicznych - drogi, ulic, placów znajdujących się na jej terenie.

Przedsiębiorstwa energetyczne zajmujące się przesyłaniem i dystrybucją energii elektrycznej działające w ścisłej współpracy z gminą są przez Prawo Energetyczne zobligowane do opracowania planu rozwoju w zakresie obecnego i przyszłego zapotrzebowania na paliwa gazowe, energię elektryczną, ciepło w oparciu o miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego gminy, biorąc pod uwagę zróżnicowaną popyt na rodzaj obciążeń energetycznych w zakładach produkcyjnych, w województwie przemysłowych, strefach nieprodukcyjnych - dla budownictwa wielorodzinnego, jedno-rodzinnego, budynków użyteczności publicznej i innych.

Prawo Energetyczne wymaga od gmin sporządzenia projektu założeń planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe, który winien określać ocenę stanu aktualnego i przewidywanych zmian w zapotrzebowaniu, przedsięwzięcia realiz



# WSPÓLNĄ SESJĘ RAD I POWIATU ŚWIDNICKIEGO BEZROBOCIA

jące użytkowanie, możliwości wykozystania istniejących nadwyżek i lokalnych zasobów paliw i energii.

Gmina Miejska Świdnik posiada opracowany **Projekt założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe dla całego obszaru Gminy Świdnik** pozytywnie zaopiniowany przez Zarząd Województwa Lubelskiego w zakresie koordynacji, współpracy z innymi gminami na posiedzeniu w dniu 11.04.2001r. Jest to istotna informacja dla potencjalnych inwestorów.

## 6. Lotnisko - szansa na ożywienie gospodarcze miasta i regionu

Budząc duże nadzieje na rozwój gospodarczy Świdnika i okolic inwestycją jest planowana modernizacja przyfabrycznego lotniska przy PZL-Świdnik S.A. oraz jego rozbudowa w celu pełnienia roli profesjonalnego, wielofunkcyjnego lotniska regionalnego. Przyczyniłoby się to znacznie do ożywienia gospodarczego regionu i - co za tym idzie - do przyciągnięcia kolejnych inwestycji na nasz teren i ograniczenia poziomu bezrobocia.

## 7. Teren Parku Technologicznego w Świdniku - działania zmierzające do utworzenia Specjalnej Strefy Ekonomicznej

Park Technologiczny został utworzony w wyniku restrukturyzacji majątkowej i podmiotowej PZL-Świdnik S.A., na bazie istniejącej infrastruktury produkcyjno-technologicznej, która została wydzielona i wyłączona z procesu produkcyjnego PZL-Świdnik S.A.

Teren jest własnością Skarbu Państwa w wieczystym użytkowaniu PZL-Świdnik S.A.

Na terenie Parku Technologicznego znajdują się obiekty produkcyjne, pomocnicze, biurowe, magazynowe oraz tereny przeznaczone na składowiska lub budowę nowych obiektów produkcyjnych.

Park Technologiczny posiada bardzo dobrą infrastrukturę komunikacyjną zewnętrzną i wewnętrzną. Do Parku Technologicznego doprowadzona jest bocznicą kolejowa z rampami rozładunkowymi. W bezpośredniej bliskości Parku usytuowane jest lotnisko Świdnik, które planuje się rozbudować i zmodernizować.

8. Zamówienia publiczne ogłaszane przez Gminę szansą dla miejscowych przedsiębiorstw i bezrobotnych

Wiele wydatków inwestycyjnych, związanych z bieżącym utrzymaniem, remontami, realizacją zaopatrzenia, Gmina oraz jej jednostki zlecają do wykonania firmom związanym ze Świdnikiem. Gmina w ten sposób staje się „pracodawcą” wpływając bezpośrednio na miejscowy rynek pracy.

Należy podkreślić, iż w bieżącym roku wprowadzono do dokumentów przetargowych zapis zobowiązujący przyszłego wykonawcę do zatrudnienia przy realizacji zadania będącego przedmiotem przetargu określonej liczby bezrobotnych z terenu Gminy Miejskiej Świdnik.

O ilości i wartości udzielonych przez Gminę ważniejszych zamówień realizowanych przez firmy związane z miastem Świdnikiem świadczy poniższe zestawienie:

## 9. Ulgi i zwolnienia podatkowe

Czynnikami podnoszącymi atrakcyjność inwestycyjną gminy i stymulującym aktywność gospodarczą jest system zachęt, jaki proponuje się przedsiębiorcom działającym na jej terenie lub też potencjalnym inwestorom. Należą do nich zwolnienia i ulgi w podatku od nieruchomości przeznaczonych pod działalność gospodarczą. Poniżej podane zostało zestawienie wskazujące na ilościowy zakres zwolnień i ulg podatkowych.

1. Zwolnienia podmiotów prowadzących działalność gospodarczą z podatku od nieruchomości na podstawie uchwał Rady Miejskiej w Świdniku oraz decyzji Burmistrza Miasta

2. Przejęcie przez Gminę akcji i nieruchomości w zamian za zaległości podatkowe

Przejmowanie nieruchomości bądź akcji w zamian za długi podmiotów gospodarczych umożliwiło zlikwidowanie ich zobowiązań podatkowych względem Gminy, a co za tym idzie pozwoliło na zachowanie znacznej liczby miejsc pracy, szczególnie u największego pracodawcy PZL - Świdnik oraz Zakładu Narzędziowego w Świdniku.

## 10. Plany zagospodarowania przestrzennego - zmiany i propozycje zmian kreujące miejsca pod inwestycje, handel i usługi

W ramach działań strategicznych w sferze rozwoju gospodarczego miasta trwają prace mające na celu aktualizację planów zagospodarowania przestrzennego Świdnika. Działania te przyczyniają się do tworzenia sprzyjających warunków do inwestowania i powstawania nowych miejsc pracy.

Propozycje zmian w planach zagospodarowania przestrzennego przewidują również przeznaczenie nowych terenów pod inwestycje mieszkaniowe zarówno pod budownictwo wielo jak i jednorodzinne. Budownictwo mieszkaniowe jest jednym z czynników wpływających na wzrost koniunktury gospodarczej w zasięgu lokalnym. W wybudowanych osiedlach mieszkaniowych znajdują lokalizacje punkty handlowe i usługowe obsługujące zamieszkującą tam ludność.

## 11. Targowisko miejskie

Na terenie miasta Świdnika prowadzone jest jedno targowisko miejskie przy ul. Targowej 11, którego rozbudowę dokonano w ubiegłym roku:

- wymieniono nawierzchnię targowiska w wyniku czego uzyskano kilkanaście nowych stanowisk handlowych,
- doprowadzono do wszystkich stałych stoisk energię elektryczną,
- wydzielono z pasa drogowego ul. Baczyńskiego działkę przeznaczoną pod lokalizację kilku nowych pawilonów handlowych.

W 2002 r. wybudowany zostanie drugi plac targowy wraz z parkingiem, który umożliwi handel ok. 50 osobom.

## 12. Preferowanie sprzedaży lokali na rzecz najemców

Według szacunkowych danych łączna powierzchnia lokali przeznaczonych pod działalność gospodarczą, będących własnością Gminy wynosi ok. 3.640m<sup>2</sup>

szacunkowa powierzchnia gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, będących własnością Gminy wynosi ok. 15.300m<sup>2</sup>. Gmina wynajmuje 84 lokale użytkowe.

Zgodnie z Uchwałą nr LV/425/98 Rady Miejskiej w Świdniku z dn. 28.05.1998r. w sprawie zasad sprzedaży lokali użytkowych będących własnością Gminy, najemcom lokali użytkowych władających nimi na podstawie umów trwających nieprzerwanie

Rok	Liczba podmiotów na 31.12	Podmioty nowo zarejestrowane	Liczba podmiotów wykreślonych	Liczba zmian	Relacja zarejestrowane/wykreślone	Podmioty handlowe	Pozostałe
1998	2.605	544	362	274	1,50	73	471
1999	2.718	463	350	364	1,32	60	403
2000	2.764	392	346	339	1,13	81	311
2001	3.052	952	664	371	2,57	192	760

co najmniej 3 lata, przysługuje pierwszeństwo nabycia tych lokali na własność za cenę ustaloną przez rzeczoznawcę majątkowego.

Ponadto Gmina stosuje preferencje w sprzedaży lokali mieszkalnych dla najemców. Rada Miejska Uchwałą nr LII/410/98 z dnia 26.03.1998r. w sprawie zasad sprzedaży lokali mieszkalnych, będących własnością Gminy Miejskiej Świdnik umożliwiła najemcom wykup lokali mieszkalnych z bonifikatą w formie zwolnienia z zapłaty 85% ceny ustalonej przez rzeczoznawcę w przypadku jednorazowej zapłaty pozostałej kwoty przy zakupie lokalu.

## 13. Gmina Przyjazna Inwestorowi - działania w ramach wdrażania programu

Gmina Miejska Świdnik w 2001r. przystąpiła do programu Gmina Przyjazna Inwestorowi, którego koordynatorem jest Lubelska Fundacja Rozwoju. Celem programu jest przygotowanie gmin z terenu województwa lubelskiego do samodzielnego wyszukiwania inwestorów zewnętrznych oraz ich profesjonalnej obsługi. W ramach przygotowań odbywają się szkolenia i indywidualne konsultacje w gminach.

Pierwsza edycja szkoleń i konsultacji, do których przystąpiła Gmina Miejska Świdnik rozpoczęła się w październiku 2001r. i potrwa do połowy roku 2002r., kiedy to zakończy się audytem certyfikującym określającym poziom przygotowania Gminy do przyjęcia potencjalnego inwestora zewnętrznego (krajowego lub zagranicznego).

Należy podkreślić, iż uczestnictwo w programie daje trudną do przecenienia sposobność nawiązania kontaktów z osobami, które mają kontakt z potencjalnymi inwestorami, lub też nierzadko uzyskiwania dla nich miejsca pod inwestycje. Umożliwia to bezpośrednie pozyskanie informacji lub znaczne skrócenie drogi, którą dociera ona do gminy.

Nie zawsze gmina może spełnić oczekiwania inwestorów, ponieważ nie posiada w swych zasobach odpowiednich nieruchomości, jeśli chodzi o powierzchnię, uzbrojenie, usytuowanie, cenę bądź też inne czynniki.

## 14. Działania promocyjne oraz kontakty z potencjalnymi inwestorami

Do działań o charakterze promocyjnym Gminy Miejskiej Świdnik - realizowanych przy bardzo niskim zaangażowaniu środków budżetowych na ten cel - należy zaliczyć:

- \* stworzenie internetowej strony poświęconej Świdnikowi, która zawiera podstawowe dane o ofercie inwestycyjnej gminy. Została ona zaktualizowana zgodnie z informacjami zawartymi w „Poradniku Inwestora” wydanym na przełomie 2001/2002, a który zawiera aktualną ofertę gminy dotyczącą „terenów przeznaczonych pod działalność gospodarczą w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego”;
- \* wydawanie corocznej wkładki w prasie regionalnej pokazującej ofertę

Lubelska Fundacja Rozwoju, której oddział miejscowy w formie Agencji Rozwoju Lokalnego powołany został do życia w Świdniku, ma wieloletnie doświadczenie w prowadzeniu działalności na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw i osób rozpoczynających działalność gospodarczą oraz w pozyskiwaniu środków pomocowych przeznaczonych na wsparcie tego sektora. Fundacja ma na swoim koncie wiele sukcesów, przez wiele lat działalności wypracowała silną pozycję na tle innych instytucji wspierających rozwój regionalny w Polsce, zdobyła mandat zaufania i uznanie nie tylko wśród polskich instytucji centralnych, ale również w środowisku międzynarodowym.

16. Podmioty gospodarcze w ewidencji działalności gospodarczej Gminy Miejskiej Świdnik w latach 1998 - 2001 (tabela poniżej).

Rok	Liczba podmiotów na 31.12	Podmioty nowo zarejestrowane	Liczba podmiotów wykreślonych	Liczba zmian	Relacja zarejestrowane/wykreślone	Podmioty handlowe	Pozostałe
1998	2.605	544	362	274	1,50	73	471
1999	2.718	463	350	364	1,32	60	403
2000	2.764	392	346	339	1,13	81	311
2001	3.052	952	664	371	2,57	192	760

miasta i mającej na celu wzbudzenie zainteresowania potencjalnych inwestorów (m. in. „Gazeta Powiatu Świdnickiego” - wkładka w „Gazecie Wyborczej”).

- \* umieszczenie oferty gminy w wydawnictwach typu „Katalog Ofert Inwestycyjnych Polskich Miast i Gmin”;

- \* umieszczenie oferty gminy w bazach informacyjnych instytucji wojewódzkich oraz ogólnopolskich (UW, PAIZ);

- \* zamieszczenie ofert inwestycyjnych w publikacji „Projekt inwestycyjny miast polskich” - wydanej i sfinansowanej przez Związek Miast Polskich;

- \* zamieszczenie oferty gminnej oraz innych informacji w wydawnictwach powiatowych lub regionalnych (Informatori o Powiecie, Lubelskie 2000, Wielki Katalog Miast i Gmin Ziemi Lubelskiej);

- \* opracowanie i wydanie dwóch Informatorów o Świdniku (w tym jeden dla gospodarczych) starających się zaprezentować jak najlepiej gminę;

- \* przesłanie w 2000 i 2002 roku pakietów promocyjnych, zawierających informacje o gminie oraz jej ofercie setkom instytucji gospodarczych i handlowych.

## 15. Agencja Rozwoju Lokalnego w Świdniku

Celem powołania Agencji jest wspieranie małych i średnich przedsiębiorców poprzez zastosowanie następujących instrumentów:

- powołanie ośrodka szkoleniowego z ofertą szkoleń biznesowych,
- uruchomienie Ośrodka Wspierania Biznesu - punktu informacyjno-doradczego,
- promocję ofert gospodarczych lokalnych podmiotów gospodarczych oraz miasta,
- uruchomienie instrumentów finansowych w postaci Lokalnego Funduszu Gwarancyjnego i/lub Lokalnego Funduszu Pożyczkowego,
- utworzenie Klubu Przedsiębiorcy reprezentującego środowisko przedsiębiorców,
- poprzez podejmowanie innej aktywności, według sygnalizowanych potrzeb środowiska przedsiębiorców bądź samorządu.

17. Kształtowanie aspiracji edukacyjnych

Wdrażana od 1 września 1999 r. reforma edukacji w swych planach zakłada kształtowanie aspiracji edukacyjnych dzieci i młodzieży. Jej celem jest: *rozpowszechnienie wśród Polaków wykształcenia średniego i wyższego, wyrównanie szans edukacyjnych młodzieży, zwłaszcza ze środowisk wiejskich i małomiasteczkowych, poprawa jakości edukacji, która uwzględniać ma szybkie przeobrażenia technologiczne w gospodarce wobec potrzeb rynku pracy oraz traktować edukację integralnie, czyli jako proces, w którym nauczanie jest nierozłącznie powiązane z wychowaniem.* Głównym zadaniem szkół jest wspieranie każdego ucznia w jego rozwoju. Aby sprostać temu zadaniu nauczyciele muszą podjąć wysiłek zmierzający do zmiany zachowań, nastawień i przyzwyczajenia całego środowiska szkolnego.

Funkcja Gminy w zakresie kształtowania aspiracji edukacyjnych uczniów i nauczycieli realizowana jest poprzez obserwowanie, wspomaganie i stymulowanie rozwoju szkół i innych placówek oświatowych.

## 18. Profilaktyka

Miejskie Centrum Profilaktyki, funkcjonujące na terenie Gminy Miejskiej Świdnik, realizuje na terenie świdnickich szkół, m.in. stałe programy profilaktyczne, szkolenia dla nauczycieli i pedagogów szkolnych z zakresu profilaktyki uzależnień, prowadzi świetlice dla dzieci i młodzieży.

## 19. Wspieranie stowarzyszeń

Z pomieszczeń Miejskiego Centrum Profilaktyki od marca 2000 korzystają liczne organizacje i stowarzyszenia.

## 20. Dotacje dla podmiotów nie zaliczonych do sektora finansów publicznych i nie działających w celu osiągnięcia zysku

W ramach dotacji dla podmiotów nie zaliczonych do sektora finansów publicznych nie działających w celu osiągnięcia zysku, wśród wielu zadań, na realizację których mogą być udzielane dotacje celowe Rada Miejska uwzględniła również takie, które w sposób bezpośredni stanowią pomoc rodzinom:

- organizację wypoczynku letniego i zimowego dzieci i młodzieży,
- organizowanie pomocy żywnościowej osobom samotnym i ubogim,
- dożywianie dzieci i młodzieży szkolnej z rodzin ubogich i patologicznych,
- organizowanie i prowadzenie świetlic oraz zajęć pozaszkolnych.

## 21. Pomoc rodzinom

Głównym realizatorem polityki społecznej w zakresie pomocy rodzinom na terenie Gminy Miejskiej Świdnik jest Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, który w ramach zadań zleconych realizuje następujące formy pomocy:

- zasiłki stałe,
- zasiłki wyrównawcze,
- zasiłki okresowe,
- zasiłki okresowe gwarantowane,
- renty socjalne,
- zasiłki z tytułu ochrony macierzyństwa

- specjalistyczne usługi psychiatryczne
- zasiłki rodzinne,
- zasiłki pielęgnacyjne,
- pomoc dla kombatantów finansowaną z Państwowego Funduszu Kombatanów.

W Urzędzie Miejskim wypłacane są również dodatki mieszkaniowe, które otrzymuje w Gminie ponad 1800 rodzin.

## Informacja dotycząca najważniejszych przetargów przeprowadzonych w latach 1999-2001 r. (bez uwzględniania dostaw i zakupów)

ROK	Ilość udzielonych zamówień	Wartość udzielonych zamówień	Ilość udzielonych zamówień z uwzględnieniem firm związanych ze Świdnikiem	Wartość udzielonych zamówień z uwzględnieniem firm związanych ze Świdnikiem	Udział ilościowy w % z uwzględnieniem firm związanych ze Świdnikiem	Udział wartościowy w % z uwzględnieniem firm związanych ze Świdnikiem
1999	33	7.914.309,68 zł	18	3.667.019,05 zł	54,55 %	46,33 %
2000	60	10.124.807,19 zł	25	5.810.114,00 zł	41,67 %	57,38 %
2001	40	11.224.502,26 zł	21	6.721.826,27 zł	52,50 %	59,89 %
Ogółem	133	29.263.619,13 zł	67	16.198.959,32 zł	50,38 %	55,36 %



## REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA

## BEZPŁATNE LECZENIE W PRZYCHODNI ZDROWIA „LOT - Medical”

przy WSK PZL Świdnik S.A.

Zapewniamy **całkowicie bezpłatną** opiekę medyczną lekarza rodzinnego, pielęgniarki środowiskowo - rodzinnej i położnej środowiskowo - rodzinnej w ramach podstawowej opieki zdrowotnej dla pacjentów ubezpieczonych w Lubelskiej i Branżowej Kasie Chorych.

Warunkiem objęcia bezpłatną opieką przez Praktykę Lekarza Rodzinnego jest złożenie zaświadczenia o rezygnacji w poprzedniej przychodni i wypełnienie na miejscu deklaracji objęcia opieką.

Nie jest konieczne zapisywanie całej rodziny. Pacjenci nie zadeklarowani do naszego lekarza rodzinnego mogą również skorzystać z bezpłatnych porad w **Poradni Okulistycznej, Neurologicznej, Laryngologicznej i Ginekologicznej** (ubezpieczeni w Lubelskiej Kasie Chorych).

Nie jest wymagane skierowanie do okulisty i ginekologa. Badania laboratoryjne dla osób ze skierowaniem od naszego lekarza rodzinnego lub specjalisty są całkowicie bezpłatne.

Wszelkie informacje na temat funkcjonowania naszej przychodni mogą Państwo uzyskać pod numerami telefonów:

751-25-41 lub 751-20-61 wew. 55-81. Kontakt z pielęgniarką środowiskową pod nr tel. 0 608 620-005.

R-14

## Przychodnia Zdrowia „LOT-Medical”

**poleca kompleksowe wykonanie badań profilaktycznych w ciągu 1 dnia.**

**Odpłatność uzależniona od stanowiska i charakteru pracy.**

**Możliwość negocjacji cen.**

**W cenie usługi bezpłatna wizyta lekarska, a dla kobiet także wizyta u ginekologa.**

**Przychodnia czynna jest od pn. do pt. w godz. 8-18.**

**Szczegółowe informacje pod nr tel. 751-25-41**

**lub 751-20-61, wew. 55-81.**

R-44

### KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DO 10 SŁÓW

Treść .....

.....

.....

.....

Imię i nazwisko .....

Adres .....

Przepisywanie prac dyplomatycznych, zaproszenia ślubne. Tel. 468-50-18.

B-482

Działka rolna 0,22 ha w Krępcu na trasie Świdnik - Piaski - sprzedam. Tel. 0 601 229-255.

B-483

Rozliczanie PIT-ów, tania, szybko i solidnie. Tel. 468-33-76.

B-484

Komputerowe przepisywanie prac, drukowanie, korekta, szybko, solidnie. Tel. 751-35-31 od 7.00 - 15.00.

B-485

Sprzedam działkę budowlaną 1636 mkw., dojazd asfaltowy, Świdnik - Franciszków. Tel. 467-01-09 po 16-tej.

B-486

Kupię mieszkanie w Świdniku, M-1 lub M-2. Tel. 585-93-79.

B-487

Mam do wynajęcia pokój z kuchnią, 38 mkw., centrum Świdnika, cena do uzgodnienia. Tel. 0 504 101-021.

B-488

Mieszkanie 2 pokoje, 52 mkw., hipoteczne, w Świdniku, sprzedam, 85 tys. zł do negocjacji. Tel. 0 504 101-021.

B-489

Sprzedam M-4, 63 mkw., VII piętro, Lublin, os. Górki. Tel. 527-21-61.

B-490

Sprzedam działkę budowlaną - rolną o pow. 7598 mkw. położoną we Franciszkowie. Tel. 468-16-33.

B-491

Sprzedam mieszkanie 45 mkw., 2 pokoje, III piętro w centrum Świdnika. Tel. 468-90-43.

B-492

Sprzedam garaż w bloku przy ul. Kamińskiego 15. Tel. 468-77-92.

B-493

Sprzedam tanią parkiet dębową 30 mkw. tel. 468-92-17.

B-494

Sprzedam działkę nr 207, 4-arowa z altanką w ogrodzie „Kalina”. Tel. 751-57-52.

B-495

Korepetycje z matematyki w zakresie liceum i gimnazjum. Tel. 751-78-47.

B-496

Sprzedam pralkę automatyczną Polar, stan dobry. Tel. 468-38-81.

B-497

Sprzedam meble pokojowe, zamójskie, dwa i pół regału + szafa i ława w dobrym stanie. Tel. 468-38-81.

B-498

Sprzedam mieszkanie M-4, 60,5 mkw., 3/4 piętro, os. Wschód. Tel. 468-31-31.

B-499

Sprzedam mieszkanie 48 mkw., 3 pokoje, II piętro, w Piaskach. Tel. 468-56-24.

B-500

Sprzedam pięcioletniego Fiata 126, stan idealny. Tel. 468-42-25.

B-501

### GABINET GINEKOLOGICZNY

Zapraszamy w godz. 17-19

Świdnik ul. Norwida 2  
(z tyłu za nowym szpitalem)

**Tel. 751-54-54**

Możliwość rezerwacji godziny przyjęcia  
Wydajemy rachunki

R-1

### ZAPRASZAMY do nowo otwartego SALONU FRYZJERSKIEGO

oraz

**SOLARIUM**

ul. Wyszyńskiego 14 tel. 468-70-51

10.00 - 19.00

Zapraszamy serdecznie na:

wesela, komunie,  
przyjęcia okolicznościowe

Informacje i rezerwacja:

Restauracja PIK

R-3

Świdnik ul. Kruczkowskiego 6a,  
tel. 468 89 59 po 20.00. Organizujemy WESELA, przyjęcia okolicznościowe

### Stowarzyszenie Realizatorów Programów Profilaktycznych KORAB w Świdniku, ul. Norwida 2, tel/fax 468-77-96,

organizuje oboz profilaktyczno - edukacyjny w Szczawnicy - Jaworki w okresie od 15.08. - 28.08.2002. Cena pobytu wynosi 634,00 zł w tym: transport autokarowy, ubezpieczenie NNW, noclegi, wyżywienie, opieka pedagogiczna i medyczna, bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, profesjonalna pomoc psychologa.

Zakwaterowanie w pensjonacie w pokojach 4 - 5 osobowych.

W programie pobytu: wycieczki piesze i autokarowe, rajdy, zajęcia ekologiczno-krajoznawcze, podnoszące umiejętności komunikacji i interpersonalne, indywidualne konsultacje z terapeutą.

W szczególnych przypadkach istnieje możliwość dofinansowania do pobytu dziecka na obozie przez Stowarzyszenie KORAB oraz przedpłat ratalnych.

### Zarząd Miasta Świdnika

Ogłasza przetarg ustny, nieograniczony na wydzierżawienie nieruchomości oznaczonej nr ewid. 1160/2 o pow. ogólnej 167 mkw., położonej w Świdniku przy ul. Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, z przeznaczeniem pod lokalizację 3 pawilonów handlowych.

Przedmiotowa nieruchomość posiada pełne uzbrojenie.

Cena wywoławcza za dzierżawę 1 mkw. wynosi 20,00 zł + 22 % VAT miesięcznie.

Wadium wynosi po 300 zł za miejsce pod 1 pawilon handlowy.

Przetarg odbędzie się w dniu 9 kwietnia 2002 r. o godz. 10.00 w tut. Urzędzie pok. nr 27.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium do dnia 8 kwietnia 2002 roku na konto Urzędu Miejskiego w Świdniku Bank PEKAO S.A. Oddział w Świdniku nr 10701353-5500-2321-81093 lub w kasie Urzędu. Wadium należy wpłacać z zaznaczeniem nr lokalizacji pawilonu tj. od 1 do 3.

Wadium uczestnika, który przetarg wygra wlicza się na poczet przyszłej opłaty dzierżawnej. W razie uchYLENIA się uczestnika od podpisania umowy dzierżawy, wadium ulegnie przepadkowii. Wszelkie koszty związane z budową pawilonów handlowych ponosi dzierżawca.

Bliższych informacji udziela Wydział Urbanistyki i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Świdniku, tel. 468-66-60 lub 468-66-61.

Sprzedam mieszkanie 47 mkw., IV piętro. Tel. 751-44-14, 0 600 716-815.

B-502

Oddam suknię ślubną, białą, 164 cm wzrost, szczipła, krótki rękaw. Tel. 751-43-21, w godz. 7-9 lub po 20.

B-503

Sprzedam działkę budowlaną 12 arów lub zamienię na mieszkanie lub materiały budowlane. Tel. 751-43-71.

B-504

Sprzedam sklep spożywczo - przemysłowy. Tel. 721-71-91.

B-505

Mieszkanie własnościowe 63 mkw. zamienię na mniejsze do 40 mkw. Tel. 468-78-08.

B-506

Posiadam pomieszczenie 50 mkw do wynajęcia. Tel. 751-37-30.

B-507

Wydzierżawię 40 arów działkę lub sprzedam. Tel. 751-37-30.

B-508

Sprzedam garaż murowany przy ul. Spadochroniarzy 1, cena 23.000 zł. Tel. 0 504 250-471.

B-509

Sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną, 820 mkw. w Nowym Krępcu k/zalewu. Tel. 721-72-94.

B-510

Sprzedam działkę budowlaną 0,92 ha; 3 x 0,30 ha w Łysolajach przy szosie Biskupice - Międzybóże. Tel. 468-51-97.

B-511

Sprzedam mieszkanie 47 mkw., 2 pokoje, III piętro. Tel. 468-21-71.

B-512

Sprzedam mieszkanie 24 mkw., 1/4 p., ul. Racławicka. Tel. 468-94-29.

B-513

Sprzedam garaż w zespole przy ul. Spadochroniarzy. Tel. 468-64-66.

B-514

Język niemiecki - pomoc w nauce. Tel. 751-20-80.

B-515

Do wynajęcia garaż 3x6, światło, woda, Franciszków. Tel. 751-27-95.

B-516

Sprzedam monitor kolor 14", Daewoo z filtrem 15" Polaroid, cena 200 zł. Tel. 0 604 856-484.

B-517

Sprzedam motocykl, r. 64, Jawa, typ 175, cena do uzgodnienia. Tel. 468-55-33, 751-78-66.

B-518

Garaż sprzedam w zespole koło Championa. Tel. 751-31-36.

B-519

Sprzedam meble niskie, stołowe, z lat 60. Tel. 751-31-36.

B-520

Sprzedam drzwi pokojowe z szybą, lewe „80”, tania. Tel. 468-07-08.

B-521

Korepetycje z matematyki - matury, egzaminy, stała pomoc. Świdnik. Tel. 0 607 138-715.

B-522

Sprzedam suknię ślubną, ecru, cymbeline, model Maziza, rozm. 40. Tel. 751-61-04.

B-523

Sprzedam mieszkanie 2 pokojowe, 57 mkw., I piętro, os. Słoneczne. Tel. 468-81-78.

B-524

Sprzedam 6 krzesel tapicerowanych, stołowych, w bardzo dobrym stanie. Tel. 751-59-58.

B-525

Złecę obsługę prawną zebrania Spółdzielni. Tel. 751-59-58.

B-526

Sprzedam garaż murowany przy ul. Dworcowej w Świdniku. Tel. 721-32-66.

B-527

Mieszkanie 32 mkw., centrum, umeblowane, do wynajęcia, 300 zł + czynsz i opłaty licznikowe. Tel. 468-83-36 po godz. 18.00.

B-528

Podjęm pracę chałupniczą. Tylko poważne oferty. Tel. (0 81) 468-83-36 po godz. 18.00.

B-529

Mam do wynajęcia mieszkanie dwupokojowe. Tel. 751-42-66.

B-530

Niemiecki - lekcje, wypracowania, Świdnik. Tel. 468-19-36.

B-531

Pilnie sprzedam Keyboard Casio CTK 550, dynamiczna klawiatura, 100 rytmów. Tel. 468-15-19.

B-532

Sprzedam działkę budowlaną 15 arów w Krępcu, ogrodzona, prąd, woda, telefon, cena 25.000 zł. Tel. 468-57-48 w godz. 18-22.

B-533

Usługi dzwigowe. Tel. 0 601 34-55-01.

D-19

Filmowanie profesjonalne. Tel. 751-57-76.

D-10

BIURO RACHUNKOWE - PEŁNY ZAKRES USŁUG. Tel. 0 692 276-663.

D-7

Usługi pogrzebowe „Kais”, ul. Okulickiego 2c. Tel. całodobowy: 581-04-21; 0 604 492-356.

D-9





## panorama związkowa

**ZWIĄZKU ZAWODOWEGO „METALOWCY”**

Jakich świąt oczekujemy?  
Ze tak wszystko szukujemy  
Niech się cieszy cały lud  
To jest zamartwychstania cud.

Na ten dzień już każdy czeka.  
Obiecuję, coś naprawia i przysręka.  
Nadszedł czas wielkich starań  
Czas wyrzeczeń i rozważań.

Każdy krzga się, gotuje  
Wszystkie kęty porządkuje.  
Forsy traci co nie miara  
Każdy na ten dzień się stara.

Czy ten dzień niech ktoś powie.  
On raz w roku tylko w głowie.  
Tylko wtedy się pamięta.  
Gdy nadchodzą właśnie święta?

To za nas Jezus na krzyżu skonał.  
W bólach i męce swe życie oddał.  
Za nasze grzechy okrutnie cierpiął.  
By nas zbawić - zamartwychwstał.

Wszystkie troski Mu powierzamy.  
Jemu właśnie tylko wierzymy.  
Przecież oddał za nas życie.  
Oddajmy mu cześć należycie.

Wydarzenie to niezwykle.  
Z grzechów naszych jest wynikiem.  
Usuń z serca ciężki kamień.  
Swoje życie w lepsze zamień.

*Alicja Stepień*

### FEDERACJA Związków Zawodowych „METALOWCY”

## STANOWISKO

**Rady Federacji Zw. Zaw. „Metalowcy”  
w sprawie Strategii Gospodarczej Rządu  
Przedsiębiorczość – Rozwój – Praca**

Rada Federacji „Metalowcy” uznaje, że postawione w Strategii Gospodarczej cele:

- stopniowy powrót na ścieżkę 5 % wzrostu PKB,
- aktywizacja zawodowa społeczeństwa i zwiększenie zatrudnienia,
- skuteczna absorpcja funduszy europejskich są słuszne i uzyskują pełną aprobatę związku „Metalowców”.
- Zastrzeżenia Rady Federacji budzą niejasne zapisy w Strategii, dotyczące:
- usprawnienia orzecznictwa rentownego?
- zminimalizowania zakresu przywilejów branżowych?
- wprowadzenia równego dla kobiet i mężczyzn wieku emerytalnego?
- racjonalizacji zasiłków chorobowych?
- modyfikacji systemu refundacji leków?
- zmniejszenia zatrudnienia w niektórych działach gospodarki?
- doprecyzowania kryteriów przyznawania świadczeń społecznych i zmiany ich indeksacji?

Zdaniem Rady Federacji „Metalowcy” zapowiedzi, że: „skala potencjalnych przesunięć w wydatkach budżetowych, może osiągnąć równowartość 1 % PKB rocznie narastająco, w tym przynieść oszczędności netto rzędu 0,5 % PKB rocznie” – jest nie do zaakceptowania.

Oszczędności te rząd zamierza osiągnąć kosztem grup najsłabszych. Zdaniem Rady Federacji „Metalowcy” w Strategii wyraźnie brak koncepcji ochrony polskiego rynku i polityki wsparcia polskich dużych przedsiębiorstw.

Rada Federacji „Metalowcy” uznaje, że brak w Strategii Koncepcji, której celem byłoby wsparcie dla dużych polskich firm, dających nadzieje na oparcie się konkurencji.

Ograniczenie się do wsparcia dla małych i średnich firm – nie budzi optymizmu.

Rada Federacji „Metalowcy” – Strategię Gospodarczą Rządu łącząc z proponowanymi zmianami w Ustawie Kodeksu Pracy, uznaje ten pakiet jako realizację liberalnych koncepcji w gospodarce i sferze społecznej.

Rada Federacji „Metalowcy” uznaje cele zawarte w Strategii Gospodarczej, zgłasza zastrzeżenia do metod i sposobów w dokumencie zaproponowanych.

Dalsze nie uwzględnianie uwag Związków Zawodowych może doprowadzić do niekontrolowanych zdarzeń, za co Związki Zawodowe nie będą ponosić odpowiedzialności.

RADA  
FEDERACJI ZW. ZAW.  
„METALOWCY”

Warszawa, dn. 7.03.2002 r.

### Rządowy projekt nowelizacji kodeksu pracy

## Obronić prawa pracownicze

OPZZ wielokrotnie wypowiadało się przeciw zmianom prawa pracy w zakresie nie uzgodnionym ze związkami zawodowymi. Oczekujemy – szczególnie ze strony rządu wyłonionego przez partię polityczną, które otrzymały nasze poparcie w wyborach parlamentarnych – poważnej debaty w sprawie takich zmian.

W ramach takiej debaty OPZZ jest gotowe negocjować kompleksowo systemowe zmiany w przepisach określających prawa i obowiązki stron stosunku pracy, a także poszukiwać racjonalnych rozwiązań usuwających przeszkody i utrudnienia w legalnym zatrudnianiu pracowników, eliminujących przyczyny nadużywania i omijania przepisów prawa pracy. Powinniśmy określić docelowy model ustroju pracy w Polsce, zgodny ze standardami europejskimi i uwzględniający specyfikę naszej gospodarki oraz sposób i harmonogram doświadczenia do tego celu.

Nie do przyjęcia dla nas jest coraz bardziej masowe zatrudnianie pracowników na zasadach tzw. samodzielnej działalności gospodarczej. Albo trzeba przyjąć, że podstawą zatrudnienia musi być umowa o pracę, albo tak określić reguły współpracy pomiędzy np. przedsiębiorstwem a „podmiotem gospodarczym”, by była ona bliska umowie o pracę.

### ODBIUROKRATYZOWAĆ

OPZZ opowiada się za ograniczeniem kosztów nakładanych przepisami prawa na pracodawców, ale takie ograniczenie nie może odbywać się ani wyłącznie, ani głównie kosztem pracowników. Oczekujemy na propozycje radykalnego odbiurokratyzowania systemu emerytalnego i uproszczenia procedur ZUS-owskich związanych ze stosunkiem pracy. Zachęcamy rząd do zdjęcia z pracodawców wszystkich obowiązków nie związanych z działalnością pracodawcy, jak np. wypłata zasiłków rodzinnych, pielęgnacyjnych i wychowawczych oraz świadczeń pieniężnych z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa.

Przypominamy naszą propozycję zawartą w projekcie „Paktu dla pracy” dotyczącą zastąpienia prawa do wynagrodzenia za czas niezdolności do pracy wskutek choroby finansowanego ze środków pracodawcy prawem do zasiłku chorobowego płatnego z funduszu chorobowego, w po-

wiązaniu z odpowiednimi zmianami w ustawie o systemie ubezpieczeń społecznych, w zakresie stopy procentowej składek na ubezpieczenie chorobowe oraz ubruttowieniem wynagrodzeń stosownie do wzrostu tej składki. Gdyby za cały okres choroby płacił Zakład Ubezpieczeń Społecznych, składka nie wzrosłaby więcej niż o 1 proc. To kwestia wyboru. Podtrzymujemy także propozycję dotyczącą wypłaty odpraw pracownikom zwalnianym z przyczyn dotyczących zakładu pracy ze środków Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Socjalnych.

### DLACZEGO JESTEŚMY PRZECIW ?

Prezydium Ogólnopolskiego Porozumienia Związków Zawodowych, po konsultacji wewnątrzwiązkowej, negatywnie zaopiniowało rządowy projekt ustawy o zmianie ustawy – kodeksu pracy oraz niektórych innych ustaw.

W uzasadnieniu przedstawionego przez rząd projektu nie zostały przedstawione żadne argumenty na poparcie tezy, że proponowane zmiany prawa pracy doprowadzą do rzeczywistego zwiększenia liczby miejsc pracy. Co więcej niektóre zmiany np. w zakresie dodatków za godziny nadliczbowe, skutecznie zahamują wzrost liczby nowych miejsc pracy.

W ocenie OPZZ ograniczanie praw pracowniczych nie jest receptą na przeciwdziałanie rosnącemu bezrobociu. Ktoś musi zapłacić za nowe miejsce pracy – mogą to robić pospół pracownicy, pracodawcy i rząd. Tymczasem rząd proponuje prostą receptę – niech zapłaca wyłącznie pracownicy.

Nie godzimy się na zmiany prawa pracy pod dyktando jednej ze stron dialogu społecznego. Nie akceptujemy zmian częściowych – w uzasadnieniu projektu rząd zapowiada kolejną nowelizację kodeksu pracy – destabilizującą prawo pracy i kształtowane nim stosunki pracy.

W zakresie dotyczącym kodeksu pracy związkowcy zrzeszeni w OPZZ są przeciwni: ograniczeniu stosowania rozwiązań układu zbiorowego pracy do okresu innego niż uzgodniony przez strony tego układu, upowszechnianiu możliwości przerywania czasu pracy nie wliczaną do czasu pracy przerwą odpłatną na poziomie połowy wynagrodzenia podstawowego zastąpieniu ograniczenia liczby umów

na czas określony przez wprowadzenie okresu zatrudnienia na czas określony, po przekroczeniu którego umowa na czas określony przekształca się w umowę na czas nieokreślony, obniżeniu dodatku do wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, rekompensowaniu pracy w godzinach nadliczbowych czasem wolnym bez zgody pracownika, pozabawieniu prawa do odprawy emerytalnej – rentowej pracowników o stażu pracy u ostatniego pracodawcy krótszym niż trzy lata, ograniczeniu zakresu obligatoryjnej regulacji dotyczącej należności z tytułu podróży służbowej do pracowników zatrudnionych w państwowych lub samorządowych jednostkach sfery budżetowej, zniesieniu obowiązku tworzenia służby BHP u pracodawcy zatrudniającego więcej niż 50 pracowników zniesieniu obowiązku sporządzania planu urlopów.

Ponadto rządowe propozycje nie obejmują wprowadzenia do kodeksu pracy zasady, że w zakresie stanowiącym przedmiot działalności pracodawcy oraz w zakresie związanym z prowadzeniem tej działalności świadczenie każdej pracy na rzecz pracodawcy w określonym przez niego miejscu i czasie, i pod jego kierownictwem nie może odbywać się wyłącznie przez nawiązanie stosunku pracy – co jest niezbędne dla przeciwdziałania występującego w masowej skali zjawisku omijania prawa pracy przez wymuszone pod presją wielu pracodawców umowy cywilne i kontrakty w ramach tzw. samozatrudnienia.

### BEZ ODPRAW

Związki zawodowe zrzeszone w OPZZ nie akceptują zmian przepisów o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami umów o pracę z przyczyn dotyczących zakładu pracy: pozabawiających odpraw pracowników zwalnianych z pracy indywidualnie przez wszystkich pracodawców oraz zwalnianych z pracy grupowo przez pracodawców zatrudniających mniej niż 20 pracowników, uzależniających wysokość odprawy od stażu pracy u danego pracodawcy, skracających terminy obowiązujące w procedurze zwolnienia grupowego.

Związkowcy nie mogą wyrazić zgody na zmianę ustawy o związkach zawodowych w zakresie dotyczącym likwidacji terminu, w jakim związki zawodowe działające u pracodawcy mogą uzgodnić stanowisko dotyczące określonych propozycji pracodawcy.

Nie zgadzamy się na zmiany ustawy o zakładanym funduszu socjalnym. Nie zaakceptujemy możliwości pozbawienia pracowników uprawnień socjalnych jednostronną decyzją pracodawcy.

Prezydium OPZZ podziela zastrzeżenia do rządowego projektu, zgłoszone zarówno w opinii Rady Legislacyjnej, jak i zawarte w protokole z posiedzenia Komisji Reformy Prawa Pracy z dnia 21 lutego 2002 r.

### UWZGLĘDNIĆ OPINIĘ

I na koniec, władze OPZZ uznały, że projekt w przedstawionej wersji – bez uwzględnienia zastrzeżeń zawartych w przesłanej do rządu opinii, ale zgodnie z zapisem w przyjętym przez rząd dokumencie „Trzeba jednak wyraźnie podkreślić, że nie jest możliwe i celowe wprowadzenie zmian (w kodeksie pracy – przyp. autora), które po pierwsze budzą poważne zastrzeżenia przedstawicieli związków zawodowych, a po drugie których wpływ na zmniejszenie kosztów pracy nie jest dowiedziony” – nie powinien być skierowany do Sejmu RP. I ja mam nadzieję, że rząd, który został sformowany przez partię, na której członkowie OPZZ głosowali nie podejmie działań, które byłyby sprzeczne z ich programem wyborczym.

WOJCIECH KACZMAREK  
wiceprzewodniczący OPZZ

### FEDERACJA Związków Zawodowych „METALOWCY”

## STANOWISKO

**Rady Federacji Zw. Zaw. „Metalowcy”  
w sprawie projektu Ustawy: „O minimalnym wynagrodzeniu za  
pracę oraz zmianie niektórych ustaw”.**

Zdaniem Rady Federacji „Metalowcy” projekt Ustawy jest kolejnym przykładem usiłowania naprawy gospodarki Rzeczypospolitej, poprzez godzenie w grupy najsłabsze oraz poprzez łamanie konstytucyjnych praw.

Rada Federacji „Metalowcy” uważa, że propozycja zróżnicowania minimalnego wynagrodzenia, ze względu na wiek oraz wykształcenie, łamie konstytucyjne prawa.

Art. 2 – „Rzeczpospolita Polska jest demokratycznym państwem prawnym, urzeczywistniającym zasady sprawiedliwości społecznej”.

Art. 32 – 1/ „Wszyscy są wobec prawa równi. Wszyscy mają prawo do równego traktowania przez władzę publiczną”.

2/ „Nikt nie może być dyskryminowany w życiu politycznym, społecznym lub gospodarczym z jakiegokolwiek powodu”.

A także:

Art. 65, ust. 5 – „Władze publiczne prowadzą politykę zmierzającą do pełnego, produktywnego zatrudnienia poprzez realizowanie programów zwalczania bezrobocia, w tym organizowanie i wspieranie poradnictwa i szkolenia zawodowego, oraz robót publicznych i prac interwencyjnych”.

Zdaniem Rady Federacji „Metalowcy”, Konstytucja mówi o „sprawiedliwości społecznej”, o prawie do równego traktowania, o sposobach przeciwdziałania bezrobociu, nie przewidując w walce z bezrobociem, posłużenia się metodą różnicowania prawa.

Rada Federacji „Metalowcy”, wychodząc z powyższych przesłanek, postuluje w przypadku przyjęcia przez Parlament przedstawionego przez Rząd projektu, o skierowanie skargi do Trybunału Konstytucyjnego.

RADA  
FEDERACJI ZW. ZAW.  
„METALOWCY”

Warszawa, dnia 07.03.2002.



## II Powiatowe Mistrzostwa Ochotniczych Straży Pożarnych w Tenisie Stołowym My też mamy drużynę!

Co robią strażacy w chwili, gdy nie muszą pędzić do pożaru? Zwykle trenują refleks i formę przy stole tenisowym. Najlepsi reprezentanci ochotniczych drużyn pożarniczych gmin Rybczewice, Trawniki, Piaski, Melgiew i Świdnik zmierzili się ze sobą w sobotę, 16 marca w Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej.

Najlepszym spośród 16 zawodników okazał się Andrzej Chyliński, reprezentant OSP Wierchowiska. Triumfatorowi nie dał rady w towarzyskim pojedynku nawet gospodarz zawodów Zbigniew Stefaniec, ko-

znakomity sposób na pobudzenie inicjatywy młodych strażaków oraz ich integrację - powiedział Wiesław Jaworski, prezes PZOSP. - Impreza cieszy się tak dużym zainteresowaniem, że zamierzamy zorganizować w nie-

-Zaczynaliśmy jako drużyna harcerska - mówi Marcin Kwiatkowski, uczeń IV klasy PCEZ. - Zbiórki i wyjazdy na obozy były pasjonujące, ale do czasu. Nas ciągnęło do straży. Mieśliśmy też kolegów nie związanych harcerstwem, którzy także byli ciekawi jak to jest być strażakiem. Harcerstwo nie dawało nam szans na zaspokojenie tej ciekawości, więc zaczęliśmy działać na własną rękę. Spotkaliśmy się z kapitanem Andrzejem Rozwadowskim ze Świdnickiej Komendy, później z komendantem Zbigniewem Stefaniec. Obydwaj namówili nas, abymy złożyli stosowne podanie. Powiatowy Zarząd OSP pozytywnie rozpatrzył naszą prośbę. Czekamy jeszcze na nadanie statutu. Jest nas około 25 osób, głównie uczniów Świdnickich szkół. Najmłodszy ma 15 lat, najstarszy 22. W składzie naszej drużyny są 3 dziewczyny.

Młodzi strażacy - ochotnicy jeszcze nie mogą brać czynnego udziału w akcjach gaśniczych. Na razie poznają zasady działania sprzętu strażackiego, szkolą się teoretycznie. W ubiegłym roku brali udział w Konkursie Wiedzy Pożarniczej zorganizowanym w Trawnikach i zajęli pierwsze oraz drugie miejsca. Podczas Nieobozowej Akcji Lato propagowali zdobywaną wiedzę wśród młodszych dzieci. Większość marzy poważnie o zawodzie strażaka. Przypnijmy też, że w żadnym wypadku nie odpuszczają sobie tenisa stołowego. W końcu za rok będzie rewanż. (sts)



Fot. Sławomir Socha

Świdnicka reprezentacja w sobotnich zawodach. Dolny rząd od lewej: Marcin Kwiatkowski, Piotr Tymicki, Łukasz Garbaty. Stoją: Rafał Świąder, Anna Michalska i Jakub Marjasiewicz.

mentand Świdnickiej jednostki. Na drugim miejscu uplasował się Marcin Fila z OSP Izdebnów, na trzecim Przemysław Mender z OSP Rybczewice. Wyśitek i udział w turnieju opłacił się. W puli nagród, oprócz pucharów i dyplomów, na zwycięzców czekały: radiomagnetofon, dwa radiobudziki, czajnik bezprzewodowy i „Wielka Encyklopedia Sportu”. Nawet przegrani mogli osłodzić sportową porażkę tabliczką czekolady. Wszystkie nagrody ufundowane zostały przez Powiatowy Zarząd Ochotniczych Straży Pożarnych. -Nasz turniej to

dalekie przyszłości mistrzostwa wojewódzkie w tenisie stołowym dla drużyn OSP. Z takim wnioskiem wystąpił 25 kwietnia na zjeździe w Lublinie.

Reprezentanci naszej gminy wprawdzie nie dotarli do ścisłego finału, ale dla nas ważniejsza od wyniku jest sama obecność w zawodach drużyny Ochotniczej Straży Pożarnej Świdnik. Jak przypuszczamy niewiele osób w ogóle zdaje sobie sprawę, że taka drużyna w mieście istnieje i zaledwie od września ubiegłego roku zdobywa doświadczenie pod okiem zawodowych strażaków.

### Sprostowanie

W informacji pt. „Burmistrz wyceni medale” zamieszczonej w numerze 9. „Głosu Świdnika” podaliśmy błędnie kwoty nagród pieniężnych przyznawanych przez burmistrza za wybitne osiągnięcia sportowe. Za zajęcie trzeciego miejsca na igrzyskach olimpijskich lub paraolimpijskich, w mistrzostwach świata lub Europy może być przyznana nagroda wartości do 6 tys. zł, a nie do 3 tys. Zespoł uczestniczący w rozgrywkach pierwszoligowych może otrzymać nagrodę do 5 tys. zł, zaś w drugoligowych do 3 tys. zł. Za pomyłkę przepraszamy.

## CENTRUM JĘZYKOWO - REEDUKACYJNE

„MĄDRAŁA” rozszerza swoją ofertę!!!

konsultacje i pomoc  
psychologiczno - pedagogiczna dla uczniów z problemami  
**DYSLEKSJI I DYSORTOGRAFII**

23 marca w godz. 10.00 - 14.00

**dzień bezpłatnych konsultacji**

(prosimy o wcześniejsze zgłoszenia telefoniczne)

21-040 Świdnik, ul. Wojska Polskiego 52

Informacje: tel. 468-84-86 po 18.30

Przyjmujemy chętnych na zajęcia z języka niemieckiego.

**ZAPRASZAMY**

R-20

### Ogłoszenia drobne

Tanio odkupię używany fotelik samochodowy dla chłopców. Tel. 721-71-95. B-548

Zlecę budowę domu parterowego 12m x 12m. Tel. 751-75-30. B-549

### NAGROBKİ GRANITOWE

Granit krajowy - import  
Kalinówka k/Świdnika  
Tel. 469-10-12  
Solidnie - Producent - Raty 0%

R-6

## Osiedle „Polesie”

mieszkania: kawalerka - 19,9 m<sup>2</sup>; 2-pokojowe - 50,5 m<sup>2</sup> i 52 m<sup>2</sup>;  
3-pokojowe - 54,6 m<sup>2</sup> i 69 m<sup>2</sup>; 4-pokojowe ze strychem - 95 m<sup>2</sup>;  
lokal usługowy 6,8 m<sup>2</sup> i 65 m<sup>2</sup> oraz garaże.  
W budowie mieszkania od 30 do 85 m<sup>2</sup>.

Biuro sprzedaży mieszkań czynne: poniedziałki; środy; piątki w godz. 13-17  
Świdnik, ul. Stachonia 2 ( w nowo oddanym budynku)



**tel. 469-23-66**

Inwestor: KAMBUD sp. z o.o.

20-029 Lublin ul. M. Curie - Skłodowskiej 3

tel. 441-12-22

R-111

## Finał konkursu plastycznego



Fot. Sławomir Socha

## Księżniczki i rycerze w SDK

Kto z nas nie marzył w dzieciństwie, aby na swej drodze spotkać prawdziwego rycerza w błyszczącej zbroi lub damę dworu. W dobie telewizji satelitarnej i gier komputerowych coraz rzadziej powracamy do blasku i świetności tak odległych epok, jak średniowiecze lub renesans. Ale czy nie korci nas, by powrócić do zakurzonej książki historii? Okazuje się, że dla niektórych to może być życiową pasją. Wiedza o tym dzieci, które wzięły udział w konkursie plastycznym pt. „Księżniczki i rycerze”, zorganizowanym przez Spółdzielczy Dom Kultury w Świdniku.

Nadesłały aż 200 prac, z których wyróżniono blisko 50. Na ceremonii wręczenia nagród najmłodszym artystom wkroczył najprawdziwszy orszak zbrojnych mężów wraz z księżniczką. Ta barwna delegacja zwiastowała Grupę Wolnego Rycerstwa Miasta Świdnika. Nie musimy chyba opisywać jak wielkie zaskoczenie milusińskich wywołało pojawienie się tak niezwykłych gości, przypo-

minających postacie z historycznych malowideł mistrza Matejki. Rycerze wręczyli uczestnikom konkursu upominki i nadali im tytuły nadwornego artysty grodu Świdnika. Po ceremonii dzieci mogły z bliska obejrzeć miecze, tarcze, przemyśleć helmy, misterne wykonane kolczugi i inne elementy średniowiecznych strojów. Na zakończenie spotkania odbył się rycerski pojedynek.

Grupa Wolnego Rycerstwa Miasta Świdnika powstała jesienią ubiegłego roku - wyjaśnia Rycerz Świdnika herbu Cyra Grzegorz Roczniak. - Zajmujemy się głównie studiowaniem okresu średniowiecza. Na przykład dziś mam na sobie kopię stroju pochodzącego z I połowy XV wieku. Wszystko wykonujemy sami. Skąd czerpiemy wzory? Większość z ikonografii, starych obrazów i malowideł, a nawet z... internetu. Często trenujemy pojedynki rycerskie, ale lubimy też bardziej pokojowe zajęcia. Poznajemy tańce średniowieczne, renesansowe i barokowe. Nie ma z tym problemów, gdyż do Bractwa wstąpiły dwie białogłowy. Na pytanie co najbardziej pociąga młodych w etosie rycerstwa słyszyny odpowiedź: mamy już dość zalewającej nas zewsząd komercyjnej tandety. Z historii możemy czerpać piękne wzorce, dziś często deprecjonowane, np. pojęcie honoru, odwagi, wierności. Przekazujemy to młodszy. Spotykamy się w Spółdzielczym Domu Kultury. W zamian za udostępnienie pomieszczenia organizujemy pokazy, takie jak dzisiejszy. (sts)

dan

## Jak powstają palmy

Dokończenie ze str. 1

prosa, nieśmiertelników i traw ozdobnych. Lata prób pokazały, że lepszy od nici, do wiązania traw jest cienki miedziany drucik. Nie barwio go, nie wybieram używanych surowców. Aby uzyskać pożądaną barwę, staram się ścisnąć rośliny w odpowiednim czasie, liczy się tutaj każdy dzień, tak, by nie straciły koloru i nie wytworzyły ziaren. Z narzędzi używam jedynie sekatora.

• Czy ma Pani następców w układaniu palm?

- Niestety, nie mam córki, a synowie nie są tym zainteresowani. Natomiast często bywam zapraszana na spotkania podczas, których pokazuję sposoby tworzenia palm i opowiadam o zwyczajach ludowych z nią związanych. Krystyna Powierża uczyła młodych Świdniczan robienia palm na kiermaszu wielkanocnym zorganizowanym przez Spółdzielczy Dom Kultury.

Anna Konopka

**Prezesowi Zarządu  
Spółdzielni Mieszkaniowej  
w Świdniku**

**Panu Andrzejowi Cwiekowi  
wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu przedwczesnej  
śmierci**

**Syna Pawła**

**składa Rada Nadzorcza  
Spółdzielni Mieszkaniowej  
w Świdniku**

**Łączymy się w cierpieniu  
z naszym Prezesem  
Panem Andrzejem Cwiekim  
i Jego Rodziną  
z powodu przedwczesnej  
śmierci**

**Syna Pawła**

**z wyrazami głębokiego  
współczucia Członkowie  
Zarządu i Pracownicy  
Spółdzielni Mieszkaniowej  
w Świdniku**

**Panu Andrzejowi Cwiekowi  
Prezesowi Spółdzielni  
Mieszkaniowej w Świdniku  
wyrazy serdecznego współczucia  
z powodu śmierci**

**SYNA**

**składa Zarząd Przedsiębiorstwa  
Energetyki Ciepłej „PEC”  
w Świdniku Spółka z o.o.**